

переводимости и проницаемости инокультурных смыслов), социология личности (модели языковой и других типов личности), биогерменевтика и биосемиотика (доклад С.В. Чебанова о возможности использования понятия о техниках понимания при описании негуманоидных систем вызвал много споров и стал причиной выбора проблемы техник понимания в качестве темы очередного проблемного семинара Тверской герменевтической школы). Интересные сообщения были сделаны в рамках этого круглого стола студентами и аспирантами Петербургского Военмеха, работающими под руководством профессора С. В. Чебанова. Сообщения были посвящены семиотическим и герменевтическим методам интерпретации различных семиотических объектов.

По итогам работы конференции подготовлен специальный выпуск «Вестника Тверского государственного университета» со статьями ее участников, а в продолжение работы запланировано проведение проблемного семинара «Техники понимания в герменевтической деятельности».

Н.О. Золотова

В ПОИСКАХ ГОРИЗОНТОВ ПСИХОЛИНГВИСТИКИ

23–24 октября 2009 г. в Твери на базе факультета ИЯ и МК Тверского государственного университета состоялась Международная научно-практическая конференция «Горизонты психолингвистики». Формат конференции был задан знаменательным событием – 80-летием Александры Александровны Залевской, основателя Тверской психолингвистической школы, в русле которой сформировалась целая плеяда ученых, активно развивающих идеи своего учителя.

Впечатляет широта географического охвата участников конференции: кроме тверских исследователей в конференции приняли очное участие ученые их Москвы, Перми, Омска, Курска, Барнаула, Уфы. Прибыли участники из Казахстана (Алматы), Австрии (Вена). Заочная форма участия была представлена исследователями из Санкт-Петербурга, Волгограда, Орла, Вятки, Калуги, Тамбова, Ставрополя, Воронежа, Саратова, Кемерово, Киева, Чимкента (республика Казахстан), Тайваня (Университет Джен Шу), Новой Зеландии (Университет Виктория, Веллингтон), США (Ист-Вашингтонский университет).

Юбилейный контекст конференции отразился на характере пленарного заседания, которое открыла проректор по науке Тверского государственного университета Г.А. Толстихина, зачитавшая направленное в адрес А.А. Залевской поздравление, подписанное ректором ТвГУ А.В. Белоцерковским. В адресе отмечается личный вклад А.А. Залевской в развитие психолингвистической науки и ее заслуги как педагога, способствующего становлению гуманитарного образования в современной России. С приветственным словом к участникам конференции обратилась декан факультета ИЯ и МК Л.М. Сапожникова.

Тема конференции «Горизонты психолингвистики», с одной стороны, предоставила возможность «раздвинуть горизонты» и вписаться в это пространство широкому кругу исследователей, интересы которых направлены на изучение человека и его языка в ситуации внутри- и межкультурного общения, в контексте овладения «родным» и «чужим» языком, в процессах познания окружающего мира и т.п. С другой стороны, понятие (недостижимой) линии горизонта не ограничи-

вало участников в поисках новых идей, побуждая их переосмыслить уже известные проблемы и сформулировать новые.

Доклады на пленарном заседании открылись выступлением Т.М. Рогожниковой (Уфимский авиационно-технический университет), сформировавшейся как серьезный исследователь под влиянием своего научного руководителя – А.А. Залевской. В докладе Т.М. Рогожниковой рассматривались интересные научные подходы, сложившиеся в Уфимском направлении исследований, которое развивает идеи Тверской психолингвистической школы. Одним из перспективных подходов к решению психолингвистических проблем, по мнению Т.М. Рогожниковой, является квантовый подход к изучению психолингвистической структуры семантики слова. Автором ставятся задачи изучения идиосостояний семантики: речь идет о возможности определения вектора состояния индивидуальной ассоциативной системы. По мнению докладчика, расширение набора допустимых состояний позволит изучать эволюцию системы в определенном пространственно-временном континууме, а также делать выводы о функционировании сознания человека на различных уровнях реальности.

В.А. Пищальникова (Московский государственный лингвистический университет) акцентировала внимание аудитории на содержании такого психолингвистического понятия, как значение. В отличие от традиционного лингвистического подхода, ориентированного на работу со «стабильными» текстами, психолингвистический подход позволяет исследовать значение непосредственно в речевой деятельности конкретного субъекта. Психологическая структура значения – это прежде всего система дифференциальных признаков в значении, соотношенная с различными видами взаимоотношений слов в процессе реальной речевой деятельности, система, рассматриваемая не как абстрактно-лингвистическое понятие, а в динамике коммуникаций, во всей полноте лингвистической, психологической, социальной обусловленности слова.

Опыт изысканий в области лингвокультурологии анализировался в докладе В.В. Красных (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова). По своей сути культурное пространство являет собой собственно ментальную сферу культуры, представляющую как культура, опосредованная сознанием ее представителей, «бытующая» в их сознании. Ядром культурного пространства, стержнем, на котором держится вся эта конструкция как единое целое, является когнитивная база. Когнитивная база, культурное пространство и их единицы могут рассматриваться современной этнопсихолингвистикой как объекты исследования. В.В. Красных подчеркнула объективную возможность сближения лингвокультурологии и этнопсихолингвистики на определенном поле исследований, например, в области выявления и описания словаря и грамматики лингвокультуры.

В заключение пленарного заседания выступила Т.Ю. Сазонова (Курский государственный университет). По мнению докладчика, современная антропологическая парадигма в лингвистике создает предпосылки для моделирования речевой деятельности человека, когнитивная психология дает необходимый инструментарий, а отечественная методология может послужить хорошей интерпретационной базой. Несмотря на ряд ограничений, накладываемых на такие модели различной ролью говорящего и слушающего, существует вероятность того, что на определенных этапах речепорождения и речепроизводства задействованы схожие единицы. Разнообразные знания, убеждения и представления человека о мире должны быть определенным образом упорядочены в его сознании для осуществления бы-

строго доступа к значениям в процессе восприятия и интерпретации сообщения. Вопросы процедур доступа к этой информации и использования в процессе восприятия речевого сообщения/текста, а именно процессы получения выводного знания и вычисления коммуникативных намерений автора на основе заданных контекстом предпосылок, остаются, по мнению докладчика, по-прежнему актуальными. Любой акт интерпретации предполагает соотнесение языковой информации текста со схемами знаний, убеждений и т.д., т.е. необходимо говорить о наличии внутреннего (ментального) контекста, который служит базой как для порождения высказывания, так и для его понимания.

Секционные заседания, в работе которых принимали участие и известные ученые, и зрелые исследователи, и аспиранты, проходили в атмосфере настоящей заинтересованности обсуждаемыми научными проблемами, имели место горячие и плодотворные дискуссии по поводу тех или иных актуальных вопросов из разных областей психолингвистики. Работа конференции была представлена рядом секций: «Психолингвистические проблемы слова и текста», «Психолингвистические проблемы овладения и пользования вторым языком», «Эксперимент в психолингвистике», «Психолингвистические проблемы коммуникации», «Взаимодействие культур», «Текст в культуре: проблемы понимания и перевода». На круглом столе по итогам работы конференции участники и слушатели обменялись мнениями по ряду вопросов, касающихся интересных результатов, полученных исследователями в разных областях психолингвистического знания, а также перспектив развития Тверской психолингвистической школы и современной психолингвистики в России и мире.

Материалы конференции опубликованы в сборнике «Горизонты психолингвистики» (Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – 324 с.).

ПУБЛИКАЦИИ

факультета иностранных языков и межкультурной коммуникации
Тверского государственного университета в 2009 году

А. Монографии, учебные пособия

Былинкина Е.Г. Немецкий – это просто: Учебно-методическое пособие. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – 64 с.

Былинкина Е.Г. Протестируйте ваш немецкий: Учебно-методическое пособие. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – 52 с.

Воскресенская Е.С. Сборник фономатериалов. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – 96 с.

Залевская А.А. Вопросы теории учебного двуязычия: Монография. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – 144 с.

Масленникова Е.М. Jerome K. Jerome. Three men in a boat. O. Wilde. The picture of Dorian Gray. W.S. Maugham. Theatre: Лексический практикум по домашнему чтению. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – 172 с.

Масленникова Е.М. English II: Active Vocabulary in Use: Учебное пособие. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – 192 с.

Панченко И.В. Учебное пособие для домашнего чтения по роману Э.М. Ремарка «Ночь в Лиссабоне». – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2009. – 76 с.